ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, (29ՐԴ ՏԱՐԻ) ԹԻՒ 5 — 5 ԹԷՇՐԻՆԻ ԷՎՎԷԼ 1328 — Կ. ՊՕԼԻՍ, 5/18 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1912 — 8 ԶԻԼՂԱՏԻ 1330 — ՈՒՐԲԱԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏԱՐԵԿԱՆ	ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ
Կ. Պոլիս և Փաւառները	108 ղրուշ	54 ղրուշ
Ամերիկա	6 ոսկի	3 ոսկի
Արեւմ. երկիրները	33 ֆրանք	17 ֆր. 50 սն.

ՀԱՍՑԵ՝ Կ. Պոլիս, Պապը Ալի Հասսեհի, թիւ 12

ՀԱՍՏ 10 ՓԱՐԱ

ԾԱՆՈՒՑԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Յանուցմունքերու իւրաքանչիւր տողը 2 ղրշ.
Պլճատպ և մեծ յանուցմունքերու համար յատուկ պայմաններ

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՀԻՄՆՈՒԱԾ 1883 Ի ՆՈՒ

آره‌ولك

ارمنیجه یومی غزته

باب عالی جاده‌سنده ۱۲ نومرولو اداره‌خانه

AREVELK

Journal arménien quotidien
Fondé en 1883
Babe Ali Djaddéssi No. 12 Constantinop

ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ՊԱԼՔԱՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

"ՅԱՒԱՋ ԴԻՊԻ ՍՕՖԻԱ,,

Հակառակ օմ. կառավարութեան մինչեւ վերջը ցոյց տուած բարեացակամութեան, Պալքանեան դաշնակիցները յամառօրէն անհաչտելի մնացին, և— ինչպէս մեր երկրի թուով ծանուցինք արդէն, կռիւները միւս բոլոր թերթերը—առաւիւերու և գիտակներու պարը սիրաս Պալքաններու մէջ։ Եւ արդէն Պալքանեան այս վիճակ առաջին օրէն իսկ ամէն երեսպիներ կանխատեսելի կուսային թէ Պուլկար գիւանագիտութիւնը և առաջնորդութիւնը լուսած էին անպատճառ վերջին խօսքը թնդանօթներն խօսալ։ Թէպետեանս թշնամութիւնը, որ գոյութիւն վարիչն է գոյներն և իր Եսին կապած է Սերպիան և Յունաստանը, ինչ կը յուսայ ձեռք ձգել խաղաղով այս վերապոյն և ահաւոր խաղը։ Այդ կէսը ինչ գիտէ։ Իսկոյն, միշ Տանիլ, պատերազմի յայտարարութիւնը մեր կողմէն ըլլալն է, և կամ, ինչպէս կ'ըսուի դիւանագիտական բացատրութեամբ, «նախայարձակ ըլլալու պատասխանատուութիւնը» օմ. կառավարութեան առնձնելը։

Եթէ Թերթիանա Թապատը ճարատ ու փոքր դիւանագէտի Տանիտը կը վարէր, Բ. Դուռն ալ ոսկայն, նոյն իսկ իր նախայարձակ ըլլալու Տրամանը տարով, անդամ մը եւս Տատատուց Թէ Ձգձգողական քաղաքականութեան և Ճարպիկ դարձուածքներ ընելու մասին, ինչն ալ վար չէ ինչու Պուլկարիոյ Թշնամանալը։

Իրա ալ, երբ Բ. Դուռը մէկ կողմէն խաղաղութիւնը անվճար պահելու Տամար բոլոր եւրոպական մեծ պետութիւններ Տետ մնամուծապատ ու անհրամարդի բանակցութիւններով զբաղած էր, միւս կողմէ Ժամնոյի չորնէլու, նեղքերն ու պատգարն մէկ քանի գլխաւոր խոչընդոտները, գրանք օմ. բանակին դիրքը մեծապես կը դժուարացնէին, լսածելու ու բառնալու կ'աշխատէր։

Իսալիոյ Տետ Տաշտութեան բանակցութեանց վերջնական եկու վճռական վայրկեանը գալելու, ուր թերեւս Տոմերն եւրոպայի բաղդն է որ նժարին մէջ գրուած է ընդՏանուր պատերազմի մը ահաւոր գոյութիւնը։

Օմ. կառավարութիւնը, երբ իսկ իսկական դիւանագէտ, «երկու չարեաց նուազագոյնը» ընտրեց, վճռեցաւ կռուիլ Տետ Տաշտութիւնը։ Ի՛նչ պարագաներու Դեռ գոյացած չենք գիտեր։ Բայց ինչ որ ալ ըլլան անոնք և Տոն իսկ եթէ Տրեթքիի ամբողջական կռուազոյն տարածքն, գործնապէս կընտանք ու տարածեալ չենք։ Բայց ինչ օգուտ որ . . . գործը գործէն անցած ատենը։ Պատերազմները բաղդն է որ պիտի վճռէ պատեհ Թուրքիոյ Ճակատագիրը։

Ծօրէն պիտի ազատին անհատներ պատերազմի Տետեւանքները և պիտի գործատուներ ստեղծուին։

Իսկ ներկայ գրութեամբ անոնք պիտի չսրտնանկին մէկ կողմէ Տարպարական կեղծ Տաւատառուներ ընել ու միւս կողմէ պատերազմի յայտարարութիւններ ստորագրել նախքան պահը, որ մատնան վէրՏները ստորագրած ատենը կը գոչէր.

Իմիւ Թէ գրել չկրնամ...։

ԵՐԻՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆ

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

29 - 45 ՏԱՐԵԿԱՆՆԵՐԸ ՋԷՆՔԻ ՏԱԿ ՁԸ ՊԻՏԻ ԱՌՆՈՒԻՒ

Օմ. Գործակատարութիւնը պաշտօնապէս կը Տաստատէ թէ՝ կառավարութիւնը նկատելով որ 29–45 ստրիկան ոչ խալամներ մինչեւ Տիմա երթիք գէնքի տակ կոչուած չեն, որոչեց Նպաստաւոր ընդունելութիւնն մը բնել Պատրաստութիւններու և Կոմիտաս պատարիին կողմէ ներկայացուած խնդրագրին և յիշեալ տարիքը ունեցողներ կոչել գէնքի տակ։

ԾԱՆՐ ՄԻՋԱԴԷՊ ՄԸ ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՄԻՋԵՒ

Պուքրէշէն առնուած Տեռագիր մը կ'ըսէ թէ՝ ամսոյս 2ին իրիկուան Վարշայի Պուլկար Լիւանոլիւնները արդիլեցին Նատանդիտա մատչը «Բրնոլիբեցա Մարիա» ոտանաւոր չորնարիս։ Ասիկա պուլկար և ոտանի կառավարութիւններուն միջև չորս ժամի Տեռագրական երկար բանակցութիւններու ատկի առաւ և վերջապէս Պուլկար իշխանութիւնները զիջում ըրին։ Շոգենաւը Վարշայէն մեկնելէն առաջ Պուլկար իշխանութիւնները յարձակեցան չորնարիս վրայ որ իր մէջ բազմաթիւ Օմ. Տպատակներ առած էր և կոչուորին պրպտելին բոլոր Օսմանցիներուն Դրամներն ու ակնեղէնները։ Վերջապէս չորնարիս կրցաւ մեկնիլ ամսոյս 3ին, Ժամը 10,30ին։

**** Պուքրէշէն եկած Տեռագիր մը կ'ըսէ թէ Ռումէն Նախարարաց Խորհուրդը որոչեց բանալ կերպով բաղդիկ «Բրէնոլիբեցա Մարիա»ի միջադէպին առիթս։*

**** Պուքրէշէն ստնուած ուրիշ Տեռագիր մը կ'ըսէ թէ՝ ոտանի կառավարութիւնը Տրաման տուաւ «Բրէնոլիբեցա Մարիա»ի Նատարիան, որպէս զի Տէնօպիէնէ վերադառնալ ամէնքին ամէնքին Տամար. ոտանի կառավարութիւնը Տարի եղած թղթերը միջոցները Տեռ պիտի ատնի, որպէս զի օմ. Տանրորդները ապատնութիւնի վերադառնան Թուրքիա։ Հաւարակաց կարծիքին և ամբողջ մամուլին մէջ Պուլկարիոյ այս քննութիւնը բաւական զայրոյթ ոտաջ բերաւ։*

**** Պուքրէշէն կը Տեռագրուի թէ՝ եթէ ոտանի կառավարութիւնը թոյլ «Բրէնոլիբեցա Մարիա»ի վար գրաւիլը, իր Սոֆիայի գեսպանին Դրամատ ատեն որ բաւական կերպով բողոքի միջադէպին Տամար։ Ռումէն գեսպանը Տետագիծ էր կատարութիւնն թէ՝ չորնարիս մէջ Պուլիս երթալ ատկ կորսուած չէն, որոչեց Նպաստաւոր ընդունելութիւնն մը բնել Պատրիարքարանին և Կոմիտաս-պատարիին կողմէ ներկայացուած խնդրագրին և յիշեալ տարիքը ունեցողներ կոչել գէնքի տակ։*

ԾԱՆՐ ՄԻՋԱԴԷՊ ՄԸ ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՄԻՋԵՒ

Պուքրէշէն առնուած Տեռագիր մը կ'ըսէ թէ՝ ամսոյս 2ին իրիկուան Վարշայի Պուլկար Լիւանոլիւնները արդիլեցին Նատանդիտա մատչը «Բրէնոլիբեցա Մարիա» ոտանաւոր չորնարիս։ Ասիկա պուլկար և ոտանի կառավարութիւնների միջև չորս ժամի Տեռագրական երկար բանակցութիւններու ատկի առաւ և վերջապէս Պուլկար իշխանութիւնները զիջում ըրին։ Շոգենաւը Վարշայէն մեկնելէն առաջ Պուլկար իշխանութիւնները յարձակեցան չորնարիս վրայ որ իր մէջ բազմաթիւ Օմ. Տպատակներ առած էր և կոչուորին պրպտելին բոլոր Օսմանցիներուն ու ակնեղէններ։ Վերջապէս չորնարիս կրցաւ մեկնիլ ամսոյս 3ին, Ժամը 10,30ին։

**** Պուքրէշէն եկած Տեռագիր մը կ'ըսէ թէ Ռումէն Նախարարաց Խորհուրդը որոչեց բանալ կերպով բաղդիկ «Բրէնոլիբեցա Մարիա»ի միջադէպին առիթս։*

**** Պուքրէշէն ստնուած ուրիշ Տեռագիր մը կ'ըսէ թէ՝ ոտանի կառավարութիւնը Տրաման տուաւ «Բրէնոլիբեցա Մարիա»ի Նատարիան, որպէս զի Ջէնօպիէնէ վերադառնալ ամէնքին ամէնքին Տամար. ոտանի կառավարութիւնը Տարի եղած թղթերը միջոցներ Տեռ պիտի ատնի, որպէս զի օմ. Տանրորդները ապատնութիւնի վերադառնան Թուրքիա։ Հաւարակաց կարծիքին և ամբողջ մամուլին մէջ Պուլկարիոյ այս քննութիւնը բաւական զայրոյթ ոտաջ բերաւ։*

**** Պուքրէշէն կը Տեռագրուի թէ՝ եթէ ոտանի կառավարութիւնը թոյլ «Բրէնոլիբեցա Մարիա»ի վար գրաւիլը, իր Սոֆիայի գեսպանին Դրամատ ատեն որ բաւական կերպով բողոքի միջադէպին Տամար։ Ռումէն գեսպանը Տետագիծ էր կատարութիւնն թէ՝ չորնարիս մէջ Պուլիս երթալ ատկ կորսուած չէն, որոչեց Նպաստաւոր ընդունելութիւնն մը բնել Պատրիարքարանին և Կոմիտաս-պատարիին կողմէ ներկայացուած խնդրագրին և յիշեալ տարիքը ունեցողներ կոչել գէնքի տակ։*

ԾԱՆՐ ՄԻՋԱԴԷՊ ՄԸ ՌՈՒՄԱՆԻՈՅ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ ՄԻՋԵՒ

Պուքրէշէն առնուած Տեռագիր մը կ'ըսէ թէ՝ ամսոյս 2ին իրիկուան Վարշայի Պուլկար Լիւանոլիւնները արդիլեցին Նատանդիտա մատչը «Բրէնոլիբեցա Մարիա» ոտանաւոր չորնարիս։ Ասիկա պուլկար և ոտանի կառավարութիւնների միջև չորս ժամի Տեռագրական երկար բանակցութիւններու ատկի առաւ և վերջապէս Պուլկար իշխանութիւնները զիջում ըրին։ Շոգենաւը Վարշայէն մեկնելէն առաջ Պուլկար իշխանութիւնները յարձակեցան չորնարիս վրայ որ իր մէջ բազմաթիւ Օմ. Տպատակներ առած էր և կոչուորին պրպտելին բոլոր Օսմանցիներուն ու ակնեղէններ։ Վերջապէս չորնարիս կրցաւ մեկնիլ ամսոյս 3ին, Ժամը 10,30ին։

**** Պուքրէշէն եկած Տեռագիր մը կ'ըսէ թէ Ռումէն Նախարարաց Խորհուրդը որոչեց բանալ կերպով բաղդիկ «Բրէնոլիբեցա Մարիա»ի միջադէպին առիթս։*

**** Նոյնպէս օմ. գիւանագիտները սկսած են յայտնել պուլկարական առնձնապետի Թէմիրէլ գերբեռնուն վրայ և կասկածը կը չարտնատին կատարի կերպով։*

ԳԱՐԱՏԱՂԻՆԵՐԸ 500 ԿՈՐՈՒՏ Կ'ՈՒՆԵՆԱՆ

Նկերքին զործոյ Նախարարութեան Տատ պաչտօնական Տեռագրէ մը կը տեղեկանք թէ, Թրանիայի (Թարատաղ) Տախտատաքը վերջացած է օմ. գիւանագիտական գործակատարները։ Սեւ Լանգիները գրած են երեսից առնձանէն Նետս։ Այս կռուին մէջ բացի Տազարաւոր Պատրէական զինուորներ 3 պատ և վեց գիտուած ալ վիրաւոր ունեն։ Իսկ Գարատաղցիք՝ 500է աւելի զոհեր ունեցած են։

**** Կատարեալ Տիւանդութիւն կայ Զաղրաքիի վերքը գրաւող օմ. գիւանագիտական պետերուն մէջ։ Ասոնք կը չարտնատին կռիւները և Գարատաղի Փոլիչի կողմը պատերազմի իր ամենայն ատատութիւնները կը չարտնատին։ Օմ. գիւանագիտները գրաւած են մէկ քանի գիւղ և չատ մը ռազմանիւթ։*

ՎԱՌՈՒԱՅԻ ԵՒ ՊՈՒՐԿԱԶԻ ՌՄԲԱԿՈՇՈՒՄԸ

Երէկ գիշեր կը Տատատուէր թէ օմ. մարտանաւեր ռմբակոծած են Վառնան Պուրկազը, սակայն մինչեւ Թերթիս մեզմեան գրուիլը ճանրամատնագիտութիւնները կարելի չեզաւ ատատել։

ՊՈՒԼԿԱՐ ԵՒ ՍԵՐՊ ԳԵՍՊԱՆՆԵՐԸ ԱՅՍՕՐ ԿԸ ՄԵԿՆԻՒ ՊԱԼԻՍԷՆ

Երէկ առաւօտ Պուլկար գեսպան Մ. Սարաֆօֆ և սերպիական գեսպանատան Ա. գործակատարը Ակատքին գործոյ Նախարար Նորատունկեան Էֆ.ի բնակարանը երթալով յայտարարած են թէ իրենց ատացած Տրամանին Տամաձայն այսօր կը մեկնին Պոլսէն։ Նորատունկեան Էֆ. պուլկար գեսպանին յայտարարած է թէ այսպէս բնել պէտք էր և օմ. կառավարութիւնը իր պարտականութիւնը միայն կատարեց։

**** Երէկ կէս օրին պուլկար և սերպիական գեսպանատուներուն պինանդակները վար առնուեցան։*

**** Պուլկարիոյ և Սերպիոյ գեսպանները երեկոյ անցագիրները առատաչէ չեռոյ երէկ Տղլէն գեսպանատունը երթալով Տրաժեշտ տուին Մ. Կրիլարեան։ Մինչեւ երեկոյեան Տղլէն գեսպանը Տրաժարած չէր ատացած գեռ մեկնելու Տամար։*

ՌՈՒՄԱՆԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԸ ՆՈՐԱՏՈՒՆԿԵԱՆ Է.Ֆ.Ի ՄՕՏ

Բուքրէշէն գեսպանը երէկ Նորատունկեան Էֆ.ի բնակարանը երթալով, երեկոյ տեսակցութիւն մը ունեցաւ. Արտաքին գործոյ Նախարարին Տետ։

ՀԵԼԼԷՆ ԴԵՍՊԱՆԸ ԿԸ ԶՐԱՒՒՐՈՒԻ ՄԵԿՆԵԼՈՒ

Կը տեղեկանանք թէ Նախարարաց Խորհուրդ կոչէ երէկ գիշեր տրուած որոչման մը Տամաձայն այսօր Արտաքին գործոյ Նախարարութեան մամուլը գիւանի պետ Համ. Արքեպիսկոպոսեանը պիտի ճամբէ Սալոնիկ, որ Վերապրպիոյ պիտի ներկայացնէ զինուցապիր մը, որով կը Տրաւիրէ Վենիզելոսի պիտի գիտնի Տրիպոլսոյ գործերի մէջ։ Կրծատուր պաչտօնեաներ պիտի անատանին Ծէյթ–Լը–Խալիմ կոչէ։ Այս Փերմանին Տրատարակուեցաւ եռք, Բարոյիչ կատարելագործելը եւս պիտի Տրատարակէ Թարգմանական Տրովարակ մը և ներում պիտի չորհէ Խորտակիներուն գէմ զէնք առած բոլոր Արաբներուն։ Ամերիկեան կրկնակուռ գիտակիներուն ընդհանուր ներում պիտի չորհէ և բարեկարգութիւններ Տետեւանքով լսոյն երեսփոխանութիւններ պիտի տայ։ Ցեղով պիտի Տիմնուի Նատարիութիւն պիտի տայ։ Ցեղով պիտի Տիմնուի Նատարիութիւն պիտի տայ։

**** Կ'ըսուի թէ Նախարարաց Խորհուրդը որոչած է Թուրքիոյ Տետ Տաշտութեան Տամար Ռուսիոյ Տետ Տանդիպելու Տամար Ռուսիոյ Տետ Տանդիպելու Տամար Ռուսիոյ Տետ Տանդիպելու

ՀԱՄԱՅՆ ՀԱՅԿՈ

ՎԱՍՈՒՆ ՏԱՐԻ

Ամառվա ջերմ, ջեր, հանգիստ գիշերներից մեկում Հայկո Ավետյանը, որ ծնվել ու մեծացել էր Ալաշկերտի դաշտավայրում, ուր ամեն տարի ամռանը հոտերը տանում էին լեռնային արոտավայրեր, ուր ամեն տարի ամռանը ինքն էլ հոտերի հետ էր գնում, հանկարծ զգաց, որ ինչ-որ մեկը կանչում է իրեն։ Ձայնը, որ լսում էր, ծանոթ էր, հարազատ, ինչպես մանկության տարիների ամեն մի հնչյուն, որ ականջին էր հասել հայրենի տնից, հայրենի գյուղից։ Ձայնը կանչում էր նրան, ինչպես միշտ, երբ նա ինչ-որ բանի համար ուշանում էր տնից դուրս գալ։

— Հայկո ջան, ես եմ, ելի՛ր արի։

Հայկոն ոտքի թռավ, ինչպես զինվորը, որ հանկարծ զորավարի հրամանն է լսում։ Ականջները լարեց, որ ավելի լավ լսի, բայց ոչ մի ձայն այլևս չլսեց։ Ոչ ոք չէր կանչում նրան։ Ամեն ինչ լուռ էր ու խաղաղ։ Ամեն ինչ քնած էր։ Ամեն ինչ հանգչում էր ամառային գիշերվա մեղմ զովության մեջ։ Ամեն ինչ հանգիստ էր, ինչպես միշտ։ Ամեն ինչ նույնն էր, ինչպես միշտ։ Ամեն ինչ ինչպես միշտ էր։

Հայկոն նորից պառկեց։ Ուզում էր քնել, բայց չկարողացավ։ Ինչ-որ մի անհասկանալի զգացողություն էր տիրել նրան։ Ինչ-որ մի անհասկանալի ուրախություն էր լցրել նրա հոգին։ Ինչ-որ մի անհասկանալի տագնապ էր պատել նրան։ Ինչ-որ մի անհասկանալի բան էր կատարվում նրա հետ։

Հայկոն ոտքի թռավ։ Ուզում էր գնալ, բայց չգնաց։ Ուզում էր նորից պառկել, բայց չպառկեց։ Ուզում էր ինչ-որ բան անել, բայց չգիտեր, թե ինչ։ Ուզում էր ինչ-որ բան ասել, բայց չգիտեր, թե ինչ։ Ուզում էր ինչ-որ բան լսել, բայց չգիտեր, թե ինչ։ Ուզում էր ինչ-որ բան տեսնել, բայց չգիտեր, թե ինչ։ Ուզում էր ինչ-որ բան զգալ, բայց չգիտեր, թե ինչ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ

ԺԻՒՎ ՖԱՆԹՕՄԱՅԻ ԴԷՄ

Ջ. — ԼԱՐՒՈՒԱԶԻԷՐ ՀԻԱՆԴԱՆՈՅԻՆ ՄԷՋ

— Աղջիկը բացագանգատ կ'ուզէր եղբօր, չարունակեց հիւանդանոցին տնօրէնը։ Բոլոր օրաը իրար կ'անցնէին և իրաւամբ կը պնդէր թէ ախտերի մէջ ո՛և է իշխանութիւն չի կրնար հիւանդ մը վար դնել հիւանդանոցին մէջ։ Հարկ էր վերջացնել, այնպէս չէ՞։

— Արդարեւ այնպէս է, պատասխանեց Ժիւվ։

Ներքին բժիշկը ներկայնում մը ունեցաւ։ Մարդ զրկից դիս կանչելու համար։ Վագեցի եկայ, ամէնքը գտայ հանգիստ և տարաբախտ կինը հանգստացուցի, բանալով թէ ես իր բարեկամն էի, իր բարիքը միայն կ'ուզէի, և թէ իրեն համար բացատրեմ մանրամասնութիւնն էր զուարթ եղելը, վերջապէս այնքան խօսեցայ որ ինձի տուա զինքը այնքան մեծ յուզումի մատնող նամակը, որ առաւօտի։ Կը խղդէր զիս հազիւ կարդալ։

Ժիւվ բացատրութիւնները, զոր երեւն կը ներկայացնէր հիւանդանոցին տնօրէնը և հանեց նամակը, որուն զողզոջուն և վիկ վակ գիրը կը ցուցնէր թէ գրողը զարգացած մէկը չէր։ Ժիւվ հետեւեալ տողերը կարդաց։

«Ցաւն զարձայ և տեսայ որ հոն չեմ։ Դուն ինձմէ աւելի հիւանդացար և տուն զարձիր և կամ վաղը, ուրեմն, այցելութեան ժամուն, երկու գիծակ պիտի ընդունիս մոլթիւ մէջ, պատ մի աւելիս լուսնիւն պահէ»։

Ժիւվ այս սպառնագիրը կարդալու պահուն չէր կրցած զսպել հառաչութեան չարժումներ։

— Աղէ՛կ, աղէ՛կ, կ'ըսէր, կատարեալ է։

Աւելիս կատարեա՛լ կը գտնէք, չարցուց տնօրէնը։

— Շատ բացայայտ կը գտնեմ։

Անչատ զարձածը հասկցա՞ք։

— Այո, պարո՛ն... բայց կը խնդրեմ, պատմութիւնին չաւարտիցէք...

— Առաւած իմ, պատմութիւնս լմնալու վրայ է, անչուշտ կը գտնէիք թէ այս նամակը կարդալով, Ֆօղէֆիւնէն դիւրաւ ոտացայ մէկ քանի տեզեկութիւններ այն մարգուն վրայ, որ այդ նամակը գրած է իրեն։ Այս մարդը ա՛յ մէկ քանի առաջ ընկերկոզ և ամէն բան վատնող մէկն է։ Անհիա ունենալ կը թուի այն խառնուածքին էր զուրս եկելը, վերջապէս այնքան խօսեցայ որ ինձի տուա զինքը այնքան մեծ յուզումի մատնող նամակը, որ առաւօտի։ Կը խղդէի զիս հազիւ կարդալ։

Ժիւվ բացատրութիւնները, զոր երեւն կը ներկայացնէր հիւանդանոցին տնօրէնը և հանեց նամակը, որուն զողզոջուն և վիկ վակ գիրը կը ցուցնէր թէ գրողը զարգացած մէկը չէր։ Ժիւվ հետեւեալ տողերը կարդաց։

«Ցաւն զարձայ և տեսայ որ հոն չեմ։ Դուն ինձմէ աւելի հիւանդացար և տուն զարձիր և կամ վաղը, ուրեմն, այցելութեան ժամուն, երկու գիծակ պիտի ընդունիս մոլթիւ մէջ, պատ մի աւելիս լուսնիւն պահէ»։

Ժիւվ այս սպառնագիրը կարդալու պահուն չէր կրցած զսպել հառաչութեան չարժումներ։

— Աղէ՛կ, աղէ՛կ, կ'ըսէր, կատարեալ է։

Աւելիս կատարեա՛լ կը գտնէք, չարցուց տնօրէնը։

— Շատ բացայայտ կը գտնեմ։

Անչատ զարձածը հասկցա՞ք։

— Այո, պարո՛ն... բայց կը խնդրեմ, պատմութիւնիդ չաւարտիցէք...

— Առաւած իմ, պատմութիւնս լմնալու վրայ է, անչուշտ կը գտնէիք թէ այս նամակը կարդալով, Ֆօղէֆիւնէն դիւրաւ ոտացայ մէկ քանի տեզեկութիւններ այն մարգուն վրայ, որ այդ նամակը գրած է իրեն։ Այս մարդը ա՛յ մէկ քանի առաջ ընկերկոզ և ամէն բան վատնող մէկն է։ Անհիա ունենալ կը թուի այն չափազանց հպարտութիւնը, որ այս կարգի մարդիկը բոլորովին կ'այլասերեցնէ։ Երբ անոնք ուխտած են սպանել մէկը, կ'սպանեն, ինչ վտանգներու ալ ենթարկուին այդ սպանութիւնը կատարած ատեն։ Ֆօղէֆիւն համոզուած էր որ Լուբար պիտի գայ զինքը սպանելու համար...

— Թուք անոր բա՛ն թէ բոլոր կանխազգուշացութիւնները ձեռք առնուած են։

— Անչո՛ւշտ. անոր բան մը հան, դիմեցուցի պէս դերս չի մնար, թէ կանխատ իմացած ըլլալով, հանգստութիւն կատարել պիտի տամ զինքը տեսնել ուզած այցելուներուս վրայ։ Կրկնեցի թէ իր սիրահարը հետեւեալ զինքը վախցնել ուզած էր, բայց չէր կրնար ինծի մը հասցնել։ Մանաւանդ իրեն բան որ իր զբաղուած վիճակին մէջ, նիւթապէս ալ անկարելի էր իրեն այդ խնդութեան հրամանին հնազանդիլ...

— Եւ այս առիթուն ինչ պատասխան առուք։

— Ոչինչ, կամ չատ քիչ բան միայն... վախի տագնապը քիչ մը հանդարտեցուն պէս, ուժասպառ ինկած և խոր հեծեծանքներով դառնացած։ Կառարելապէս համոզուեցայ որ անկիա ինքզինքը դատապարտուած կը կարծէր թէ չատ ուելի մեծ վատութիւն ունէր Լուբարի յանդգնութեան քան իմ խոնարհութեանս վրայ և թէ վերջապէս, երէ ինար, պատճառը այն պիտի ըլլար որ ինք ալ կ'զգար թէ իր տեսր վիճակին մէջ բնաւ կարանը վերապատնալը անկարելի էր...

Ժիւվ, որ առաջինին խոսած ժամանակը, իր առջեւէն ժպտուն և զոհ կերպարանքը պահած էր, և խնդմ Ֆօղէֆիւնի առակալի չափազանց հպարտութիւնը, որ այս կարգի մարդիկը բոլորովին կ'այլասերեցնէ։ Երբ անոնք ուխտած են սպանել մէկը, կ'սպանեն, ինչ վտանգներու ալ ենթարկուին այդ սպանութիւնը կատարած ատեն։ Ֆօղէֆիւն համոզուած էր որ Լուբար պիտի գայ զինքը սպանելու համար...

— Թուք անոր բա՛ն թէ բոլոր կանխազգուշացութիւնները ձեռք առնուած են։

— Անչո՛ւշտ. անոր բան մը հան, դիմեցուցի պէս դերս չի մնար, թէ կանխատ իմացած ըլլալով, հանգստութիւն կատարել պիտի տամ զինքը տեսնել ուզած այցելուներուս վրայ։ Կրկնեցի թէ իր սիրահարը հետեւեալ զինքը վախցնել ուզած էր, բայց չէր կրնար ինծի մը հասցնել։ Մանաւանդ իրեն բան որ իր զբաղուած վիճակին մէջ, նիւթապէս ալ անկարելի էր իրեն այդ խնդութեան հրամանին հնազանդիլ...

— Եւ այս առիթուն ինչ պատասխան առուք։

— Ոչինչ, կամ չատ քիչ բան միայն... վախի տագնապը քիչ մը հանդարտեցուն պէս, ուժասպառ ինկած և խոր հեծեծանքներով դառնացած։ Կառարելապէս համոզուեցայ որ անկիա ինքզինքը դատապարտուած կը կարծէր թէ չատ ուելի մեծ վատութիւն ունէր Լուբարի յանդգնութեան քան իմ խոնարհութեանս վրայ և թէ վերջապէս, երէ ինար, պատճառը այն պիտի ըլլար որ ինք ալ կ'զգար թէ իր տեսր վիճակին մէջ բնաւ կարանը վերապատնալը անկարելի էր...

Ժիւվ, որ առաջինին խոսած ժամանակը, իր առջեւէն ժպտուն և զոհ կերպարանքը պահած էր, և խնդմ Ֆօղէֆիւնի առակալի կացութենէն ազդուած չէր թուիր, անգամ մը եւս կը հաւանէր տնօրէնին ընթացքին։

— Իրաւունք ունիք, պարո՛ն, բաւ, տեսը քան է հասատել, բայց Լուբարի նման մարդիկ, այսինքն զոհեր, գիտեն ինքզինքնին տալ տաղջիկներու, որոնք կը մտածանին պիտենք, և անոնցմէ զատ այլ եւս ո՛չ մէկուն վատահութիւն չեն ըներ։ Բոլոր գեղեցիկ խօսքերը, զոր զուք կրնայիք ընել, մանչուկ բանի մը պիտի չծատկէին։ Ֆօղէֆիւն խնդմ զարձած ըլլալու է և պիտի հաւատկերպի։ Բայց ձգենք ատիկա, պարո՛ն, ինչ նախազգուշութիւններ ձեռք առնելու մտադիր էք...

— Նախ կ'ուզէի հասկնալ թէ, ինչո՞ւ հասար կ'ըսէիք որ այդ մարգուն իր սիրուհիին հանգչելի բրած սպասուհիները պատմութիւնները հետաքրքրական են։ Արդարեւ այս կ'ինք տեսեալ հիւանդ է, և ճշդիւ չեմ գիտեր թէ իր սիրահարը, որքան ալ խիստ ըլլայ, ինչ յանցանք կրնայ վերագրել անոր։

Ժիւվ, քանի մը վայրկեան վարանեցաւ. յետոյ առանց մանրամասնութեան մանելու, բաւ։

— Շատ երկայն է նամակ չունենալ պիտի ըլլար ձեզի պատմել այն չարժառիթները, որոնք Լուբարը տարած են այս նամակը գրելու։

(Շարունակելի)

Թարգ. ԴՔ. Ա. ԹԱԼՓԱՔՃԵԱՆ

ԴԻՄՈՑՔԻ ՍԻՒՏԱԿ ԴԵՂԱՐԱՆ

Գ. ՀԱՃԵԱՆԻ ՍԻՐՔԷՃԻ

Պապր Ալի ճաստհսի

Ուր պիտի գտնէք գեղարուեստական ամենէն թարմը, անխարդախը, և անոնց իսնամեալ պատրաստութենէն գոհ պիտի մնաք միշտ։

ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

Թեւս. Թագսիմ. Ֆեսճանեան հիւանդապետութեան հին, թիւ 9, Վապիտ Զէտմի ճաստհսի

ՏՕՔԹ. ԱՐՄԱ ՈՒՆՁԵԱՆ

ՄԱՄՈՒԱԳԼՑ ԳԻՒՏԻ, ԱԿԱՆՋԻ ԵՒ ԿՈՒՐԻՒԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Բաղիսի մէջ իր յատնապատութիւնը կատարելագործած ըլլալով, եղեկտրական նոսքեամբ ու ամենէն նոսաստնար միջոցներով, մեծ յաջողութեամբ կը գործածէ խոլտութիւնը, գ'խոտ պոռոյն ու հինցած գաւերը, ականջի խժալը, երեսի ու քթի վրայ եղած տգեղութիւնները առանց գործողութեան կատարելապէս կը չոկէ նոսրաստնար գործիքով մը վիզի ու գլխի վրայ ամէն գործողութիւն կը կատարէ և աղտոտ կոկորդի նշիկները (պատ մնիք) կը հանէ առանց արիւնահոսութեան իր մասնաւոր գործիքներ։ Հիւանդ կ'ընդունի մինչեւ կէս օր Պահնէ Գարաւ Համիտիէ սիպիրի պէտ, Աբիկ Իւթիւճեան դեղարանէ տակը։ Եղ կէս օրէ վերջ վերջ բոյիկալ տուներ։ Եղ օրերը կէս օրէ վերջ իր տունը դիմող հիւանդները ձրի կը դարմանէ։ 30—26

ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՆՈՐ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ. — Ապահով վաճառում ամէն առարկայի կանխիկ վաճառման պինդով կամ հարիւրին Չու կէս, հարիւրին 5 և փոքր տարբերութեամբ մը, երաշխաւորութեամբ կամ առանց երաշխաւորութեան, 75 մեծ վաճառատուներու մէջ, Քոք Թաժի միջոցաւ։

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՍՆՏՈՒԿ

ՕՍՄ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ

ՍՐՍ.ՇԵՒԻՒՐՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐՔՈՒՆ

Հիմնուած 1284ին

Պոլիս Ձղալ Օղլու վաղոցը իր մասնաւոր չէնքին մէջ գտած կ'ընդունի և փոխատուութիւն կ'ընէ։ Մէկ տարի և աւելի պայմանաժամով յանձնուած գրաւներու համար հարիւրին հինգ ամսոց, իսկ մէկ ամսուան պայմանաժամով գրաւներու համար հարիւրին չորս ու կէս ամսոց կատայ։ Առանց պայմանաժամի և հաշուբերման ձեւով, այսինքն առանց ձգուած գրաւը ուզուած ատեն եան առնելու պայմանաւ, տարեկան հարիւրին չորս ու կէս կը վճարէ։ Առանց պայմանաժամի առանց գրաւած գրաւները մէկ քառորդ տարիէն մինչեւ երկու հարիւր ոսկի կրնան ըլլալ։ Ցիսուն ոսկիէն աւելի պայմանաժամով գրաւ առանց ձգողները կրնան իրենց գրաւատոլքը եան առնել տոկոսով մէկտեղ Քոնարելէնեներու, արծաթէ անօթներու և արուեստագիներու փոխարէն հարիւրին ութը տոկոսով փոխատուութիւն կ'ընայ։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱ

ՕՏԱՐ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

1871ին հիմնուած

60 ՄԻԼԻՈՆ ՈՍԿԻ ԴՐԱՄԱԳԼԻՒԽՈՎ

ՆՇԴԻՐՆԱՏԵՂԻ ՀՍԿՕՐՍՊՈՒՐԻՆ

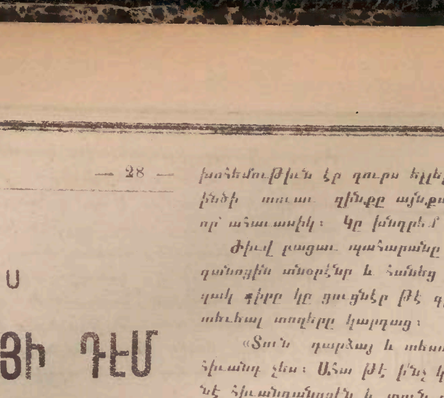
ՄԱՄՈՒԱԳԼՑ Կ. Պոլսոյ։ Գրասենեակի Ղալաթիոյ մէջ, Վալտաս փողոց, Համ. Կապս. Պանքայի դիմաց։ Գրասենեակի Գալաթ կողմը՝ Մոլեան Համամի հրապարակ։

ՄԱՄՈՒԱԳԼՑ Բաքուի, Լոնտոնի և Ֆէոդոսիայի մէջ։

ՄԱՄՈՒԱԳԼՑԻՆ Ռուսիոյ մէջ Ալէքսանդրօպոլ (Գէօքճայ), Աբբասման, Արմաւիր, Աստրախան, Պաքու, Պաթում, Պարսամայ, Պլխով, Պօպրինեց, Էյսանէ Էրիվանի Էրիսթաւար, Էլիզաւէթգրատ, Էօրսէօրի, Իամպոլ, Ռէնի, Թաթարխան, Քամիշլօվի, Կէրասն, Քիվէ, Խօքանտ, Քազալ, Քիսէլնովսկ, Մոսքուա (գրասենեակ կամերիքօվի փողոցին մէջ), Նիժնի Նովկորատ, Նիքոլաէվի, Նիքօլօյ, Նովոնիկոլաեւսկ, Նովոզօսմօսք, Օռելսա, Օմսք, Ռոֆա, Ուֆան, Բավլատար, Բէլոյ, Բարբոփօքաեա-Ալեքսանդրովսք (էյսանէ էրիսթաւար), Իչխալ-Իրոլիճ, Քիշնեֆ-Քիշնովսքի և Ռոմնիկա։

Ռուսական Պանքան կը գրաւի պանքայի և սահարանի վերաբերեալ ամէն կարգի գործառնութիւններով։ Փոխատուութիւն ապառանքներու վրայ։ Ապառանքները վաճառում մինչեղգէ քով։ «Ակչիա» անուն ամուր գրաւատոլքով վաճառ կը տրուին խոտ նպաստաւոր պայմաններով։

Ընտանեկան խնայողական սեռուի տակ նպաստաւոր տոկոսով։



ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՅԱՂԹԱՆԱԿԷ

ՎԱՅՏԼԶՔԻՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՈՒՐՔԻՍՏԱՆԻՒԹԻՒՆԸ

ԹՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՑԱՆ

ՆԱՒՄԱՆ

ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

Ա. ՃԱՆԱՐՃԻԱՆ ԼԱՒԱԳՈՅՆ

ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԿ ԵՆ ԻՍԿԱՊԷՍ

ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՆՈՐՈՒԹԻՒՆԻՆ ԵՒ ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆԻՆ ՁՐԻ

ԼՈՒՐՋ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԿԵՆԴՐՈՆԱԿԱՆ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԵՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Ղալաթիա, Խուտավէնտիկեար խան, 3, 4—14, Մեկենասդց, Պէշիկթաչ, Ափաբէյլէր, թիւ 14

Մօտերս մասնաճիւղեր պիտի բացուին մայրաքաղաքիս զանազան թաղերուն մէջ

ԲԵՐԱ, ԵՒ ՊՈՒԼԻՒ

ՉԻՆ. ԹԱՆԳԱՐԱՆ

ԹՈՒՔԳԱԲՈՒ ՊԱԼԱՏԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԸ

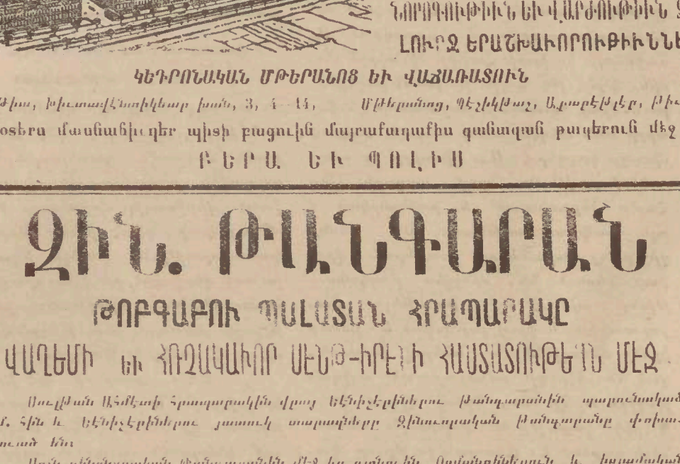
ՎԱՂԵՄԻ ԵՒ ՀՈՂԱԿԱԿԻՒՐ ՍԵՆԹ-ԻՒԼԻ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Մաբլիան Ակճէսի հրապարակին վրայ եկեղեցիներու թանգարանին պարունակած օսմ. հին և եկեղեցիներու յատուկ տարազները Չինուգական թանգարանը փոխադրուած են։

Այդ վեհարանական թանգարանին մէջ կը գտնուին Օսմանցիներուն և խալանական նախկին կառավարչութեանց յատուկ ամէն տեսակ պէտքեր, գանազան ձեւով թնդանօթներ ու զինուորական տարազներ, օսմ. գինուցին տաճիններ, անասնի հրամանատարներու, մեծամեծ վեհապետներու և բարձրաստիճան տպաւորու թանգարանի յիշատակներ, եկեղեցիներու և հիմնարկներու տարազներ։

Չինուգական թանգարանը, ամէնուն կողմէ եղած խնդրանքին վրայ տակաւին չաբաթը չորս օր, այսինքն Չինգշաբթի, Կիրակի, Երեքշաբթի և Ուրբաթ օրերը բաց պիտի ըլլայ բոլոր այցելուներուն առջեւ, առաւօտ ժամը 10էն (Ք. Ե.) մինչեւ 4։

Բոլոր Օսմանցիներուն կը յանձնարարենք անգամ մը այցելել սոյն թանգարանը, օսմ. փառաւոր պատմութիւնը կենդանացնող և քաղաքակրթութեան նման եղող բոլոր հին զէնքերը ու զանազան տարազները տեսնելու և օրինակ առնելու համար։ Մուտքի գինը Չինգշաբթի, Կիրակի և Երեքշաբթի օրերը 4 դրչ. բոլոր այցելուներուն համար իսկ Ուրբաթ օրերը այցելուներուն և ուրախութիւններուն համար 100 փարա է։



ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԼԱՍՏԻԿ ԿԱԼՈՇՆԵՐՈՒ

ԳՐԻԳՈՐ ԳԱՊՈՒԶԱՃԵԱՆ

Կ. Գալաս, Իւչ-Տիրէկլի խան, Սիրքէճի

Ինդ մարգան փճուելի ամէն վաճառողներու ինչ Մեծաճաճակ եւ փոխրաճաճակ վաճառում

ԴԻՒՐԱՄԱՏՋԵԼԻ ԵՒ ՁԱՓԱԿՈՐ ԳԻՆԵՐ

Ծաւալչինչ ձմեռ տաքիւ ժծաքանակ մլեր ազգլիական, ռուսական, գերմանական և ընտիր Բէնտ ամերիկեան լաստիկ կալոշներու։

Գաւառացի և տեղացի բոլոր կօշկավաճառներու ուշադրութեան կը յանձնենք մտնուսորաբար անգլիական ՓԻՂ. մարքայով լաստիկը որուն բարեձեւութիւնն ու տոկունութիւնը անմրցելի են, և որուն միակ գործառեղին է վաճառատունս։

Ամենք որ կը փափաքին թէ՛ ձեւաւոր և թէ՛ տոկուն լաստիկներ հադնել, պէտք է նախընտրեն միմիայն անգլիական ՓԻՂ. մարքայով լաստիկը որ տեսակին մէջ ամէնէն գիմացկունն է։

Ո՛վ խանութպաններ, վազ անցէք գեղուկ լաստիկ ծախելէ և ժամանակը երբորդական ամերիկեաններէ զգուշացէք որմէ թէ՛ դուք և թէ ձեր յաճախորդները կը վնասուիք։

Գաւառներէ եղած յանձնարարութիւնք փուեով կը կատարուին ամենայն վստահութեամբ։ Ուշադրութիւն ՓԻՂ. մարքային։ 50—17

ՕՐԻԱՆԹՕՂԼ ՔԱՐԲԷԹ ԸՆԿ.

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ

400,000 ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՈՍԿԻ

ԿԵՆԴՐՈՆԱՑԱԾՔԻ

Իզմիր, Բարափիճ վրայ

Կ. ՊՐԼՈՅ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Բերա, Մեծ Փողոց, թիւ 327

Պոլիս, Պահչէ Գաբու

ՍՏԱՄՊՈՂՆԱՆ ԵՒՆ

ԹՐՔԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐՈՒՆ ԱՄԱԳԼԵՕՐՆԵՐՈՒՆ

Քարքէճ Օրհանիայի տնօրէնութիւնը կը ծանուցանէ թէ խիստ չարաւոր գնելով կրնանայ գործերու յանձնարարութիւններ ստանձներու, հաշուառնելու, ընդառնեակներու, ծխարաններու, գրասենեակներու, տանգուներու հաւաքի համար Այդ գործերը մեր գործատեղիներուն վրայ չինուած են ամէն մեծութեամբ և գոտ բուսական գործերով, նկարներու ճոխ հաւաքածոյի մը համաձայն, որ մեր արուեստագէտներուն կողմէ պատրաստուած է։

Այդ հաւաքածոն այցելուներու տրամադրութեան տակ գրուած է Բերա, Մեծ Փողոց, Սէնթ Անթուանի չէնքը։

ԱՑՍ ԴՐՈՇՄՈՎ

Ս. ՓՐԿՉԵԱՆ ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ

ՍԻԿԱՌԻ ԸՆՏԻՐ ԹՈՒՂԹԸ

Փնտռեցիկ ամեն կողմ

Առաջնորդ ՕՏԱՐԱՑԵԱՆ

Լաճառատանան միակ կեդրոնատեղին է Ակէմեան-Ղօնչէկեան Ընկ., Յաջորդ խան Թիւ 1 Մահմուտ փաշա։

Ո ԿԱԼԸՐԻ ՏԸ ԲԵՐԱ

AUX GALERIE DE PÉRA

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆՑ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԿԻՆԵՐՈՒ ԵՒ ՏՂԱՅՈՑ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ

Ա Պ Ր Ա Ն Ք Ն Ե Ր

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՅԱՏՈՒԿ ԻՐԵՂԷՆՆԵՐՈՒՆ ՄԱՄՈՒԱԳԼՑՈՒԹԻՒՆԻՆ

Օձից, երախաներու խանձարուրներ, ներմակեղէն, բօնաֆիճ, պրօդ ի, տաքիել, ֆօրսե, բաշկիճակ եւն. հա սանեկան իրերէններ

Բերայի ամե ևն ժամն ծախող վաճառատուներ,

Բերա, Մեծ Փողոց, թիւ 235-237, Թոզաբլեաճի դիմաց

ՏՕՔԹՈՐ Գ. ՍԱՐԱՃԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ

ԱՑԻ ԵՒ ԱՆՇԱՐԺ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂԳԷՆԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Բերա, Շիտաղ Ճամբայ, ճերմակեան հիւպ ճատասանեան դէմը, թիւ 91

Երկու տարիէն կը դարձնէ գերմանական նաթաղան գիւտին 914ի միջոցաւ ֆրանկիսատոր, իսկ էլեքթրոտիպոմաշինով գէշ օրէն տմինտին ջնարտիլ ընթիւղը։ Հինգշարթի կէս օրէ վերջ ազդատարները ձրի։

ԲԻՐՄԻՆԳՀԱՄԻ ԼԱՅՕՆԹԷՆ ՊՐԵՄԵՐՈՒ ԼԻՄԻՏԷՏ

Խորասանեան խան

ՍՏՈՒԳԱԽՈՒՂ ՆԵՐԿԱՑՈՒՑԻՉ

ՍՕԱԻԼԹ ԹԻԻՄ ՏԷՓՕՐՏՕԹԱՅՏՕՆ

Ագնեիաի խան

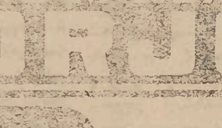
ՏՕՔԹՈՐ Գ. ՍԱՐԱՃԵԱՆ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ

ԱՑԻ ԵՒ ԱՆՇԱՐԺ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂԳԷՆԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Բերա, Շիտաղ Ճամբայ, ճերմակեան հիւպ ճատասանեան դէմը, թիւ 91

Երկու տարիէն կը դարձնէ գերմանական նաթաղան գիւտին 914ի միջոցաւ ֆրանկիսատոր, իսկ էլեքթրոտիպոմաշինով գէշ օրէն տմինտին ջնարտիլ ընթիւղը։ Հինգշարթի կէս օրէ վերջ ազդատարները ձրի։



Ռուսական Շոգենաւային Ընկերութիւն

ՓԱՏՕՒՄԱՆԱԿԱՆ ԴԻՒՆ

Ամէն երեքշաբթի, հինգշաբթի և շաբաթ օրերը կ. Պոլսէն մեկնող նաւերը 12 ժամէն ետքահինեակ կը հասնին։ Հինգշաբթի օրերը մեկնող նաւերը 18 ժամէն իզմիրէն, 12 ժամէն Իզմիրէն Պրէյան և 30 ժամէն Պրէյանէն Ազեքսանդրիա կը հասնին Հաղորդակցութիւն ճեպընթաց գոտառնաշրջութեան Պրէյիլի և ռումանական արագընթաց չոգեկառքերուն հետ։

Ե. ՓՈՒՍՏՈՒ-ԱՎԼԻԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԴԻՒՆ

Հոկտ. 17ին եչ. Լիվիտան ժամը 3ին «Ռեհիէլ Քարոլ» դէպի Քեսթենճէ

« 19ին շար. « « 3ին «Իմբ. Թրաեան» դէպի Քեսթենճէ

Ճեղեկութեանց համար գիմել առժանական չոգենաւային ընկերութեան ընդհ. գործակալ Օ. Հ. Միւլլերի, Ղալաթիա, գրասենեակ վերի և դեր գործակալ Թէվֆիք պէյի, Պոլիս Բէյօղլուի խան

ՕՏԱՆԱՒԱՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԲԱՆԿԻՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՐՈՒԹԻՒՆ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆ

Գատրգիւղ, Մօտս ճաստհսի

Տօքթ. Ե. ԳՐԳՈՑԵԱՆ

Մ. Մ. Ն. Ա. Գ. Ի. Տ

Ի նպաթիուրեան, կանացի ևերիճն եւ գաղտ ի նիւանդութեանց

Ֆրանսական համալսարանի չրջանաւարտ, երկար տարիներէ ի վեր այդ և այլ փորձառութիւններ ստացած և Բարիզի հիւանդանոցներու մէջ գործնականապէս կատարելագործած։

Հիւանդները կրնան վստահորեն իրեն դիմել առ օր, կիրակին գատ, ժամ 8էն մինչեւ կէս օր, իր տունը։ Գործչարթի օրերը աղդատաց ձրի։ 25—18

ՊԱՆՔ ՏԸ ՍԱԼՕՆԻՔ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ ՊՈՒԼԻՍ

Ղալաթիա. — Գործատ փողոց, Ամբերթաթիճեի ձիւնեքարի չինքին մէջ։

Գոլիս. — Ակիճ Էվիճեան փողոց, Քիւրեսթխան։

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ. — Խոիճեկ, Պէյլերպէ, Քաւալա, Տէմէ-Ագաճ, Տրամա, Մանաստիր, Սելանիկ, Սամսուն, Իզմիր, Սկիւտար, Աքէչէ։

Գիւղ. — Կիւմիւշխինէ, Քեումիւրճու, Սուճիլի

ՊԱՆՔ ՏԸ ՍԱԼՕՆԻՔ կը տամուհնէ գանձային վերաբերեալ ամէն տեսակ գործառութիւններու Ապառանքներու վրայ կանխատեսութիւններ կ'ընէ և կ'ընդունի ստացուկ և պահեստի համար ապրանքներ Մասնաւոր գործատեսութիւն կ'ընէ Խնայողական Գոտուկի, Ճեմատու տակամուրհակի։

ԼԻՆԱՐՏՈ ՍԻՄԱՆ ՔԸՄՔԷՆԻ ԼԻՄԻՏԷՏ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԱՆԱՏՈԼ ՀԻՍԱՐԻ ՄԷՋ

"ՇՕ ԻՏՕԼԻՔ„ (ԿԻՐ)

ՍՊ ՄԵՔԵՆԱԿԱՆ ԱԶԻՒՍՆԵՐ

ԱՌՆՁԻՆ ՏԵՍԱԿ

ԳՐԱՄՆԵՆԱԿ. — Մահմուտիէ փողոց, 87 Դուլումճիլար խան թիւ 7—8

Ղալաթիա

ԹՂԹԱԿՈՒԼ ՄԵՏԱՂՆԵՐ

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ԱՐԱՒ ԵՐԵՒԷՒ

Կ. ՊՈԼՍՈՑ ՀԻՐԱՆԻ և ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՑ ՄԵՏՔԻ. ԵՂԵՒՏՈՒ ԼՈՒՍԱՒԻՐՈՒԹԻՒՆ

Ա. ՊԱՂՈՍԻ ՕՔՐԻՆ և ՆՈՐ ՏԱՐԻՆ

«Օսմանիէ» չոգենաւը, նաւապետ Կէմիչլի, կը հասնի Աղեքսանդրիայէն Բշ. օր Հոկտ. 21ին և պիտի մեկնի երեքշաբթի Հոկտ. 22ին երեկոյեան ժամը 3էն դէպ ի Աղեքսանդրիա, հանդիպելով իզմիր և Պիրէան։

ՍՈՒՐԲԻՈՑ ԳԻՇ

«Մահտիէ» չոգենաւը, նաւապետ Ֆինտլէյ, 1912 Հոկտ. 24ին Բշ. օր Մարսիլիոյ եղերքէն հասնելով, Հոկտ. 26ին Գշ. օրը կը մեկնի դէպ ի Կէլիպօլի, Տարտանէլ, Միտիլլի, Իզմիր, Քիոս, Հոդոս, Մէրսին, Ալէքսանդրիա, Թարթուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բորթ-Սաիտ և Ալեքսանդրիա։

ՎԱՐՁՈՒԻ ՍԵՆԵԱԿ, ԿԱՀԱՒՈՐՈՒԱԾ

Բերա, Բանկալթի պատասխան ընտանեքի մը մէջ, տրամադրուած է սենեակ մը, գաղոցական երիտասարդի համար, փափաքողները դիմեն խմբագրատուն։

ՀԱՐՏԱԿԱՆ ՍԱՆՁՐԱԳ

Բանկալթի պատասխան ընտանեքի մը մէջ, տրամադրուած է սենեակ մը, գաղոցական երիտասարդի համար, փափաքողները դիմեն խմբագրատուն։

ՊԱՀԵՐԻՔ ՆԵՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Մաքինա եաղը 80,000 քիլօ, տիրամօ վէ թիւրքին եաղը 60,000 քիլօ, գօղա եաղը 3,500 քիլօ, վազլայէթ եաղը 7,500 քիլօ.—

Տարեկի պահերի խչուն պիսկիւնեղասս մլուպայեսսը մուգարերէը օրսն պղտակէ չինս վէ մղտաղարը մսհաղրեր պէշ նեվ նեմսճնէսի կիսի մաքինս եաղրաղը գասիալը գարճ ուսուցչաց մէկերի մրնասգասես գծնըղղըճնսան իճթես թիւրիսկ օրսնգարրն եիւզէ օն նիսպէճիճսէ թէէմինաճ սգէկերիճիկէ պէգասգեր գարճ սէրուճնիճսէ օրսգասգ թէէքլիճնասմէկերի սէնեկ տալէ բսսի թէէրլիճի եվվկիճին օնընեը չարչէնպէճ կիսի պատէկվալ սասի իւչէ գասար պահերիկ նէզաբէկի մ'սարիճաճ բիսսէճիճսէ մլուէէքէկիլ գօմիսիօճս մի բսճասի իչլէմէկերի իչսն օլուսուր։

Ֆի 3 Թէչրիճի եվվել 328

Տպր. Ց. Աասատուրեան եւ Որդիք

ՄԱՐԴԸ ՄԵՔԵՆԱՅԻ ՏԱԿ

— Ես ինչ ասեմ, պարոն դատավոր, ես ինչ գիտեմ, որ ասեմ, ես ինչ գիտեմ, որ ասեմ, ես ինչ գիտեմ, որ ասեմ